

## 外电报道 欧安会首脑会议结束

美联社说勃列日涅夫在签字结束后同福特交谈时几乎流下眼泪

【法新社赫尔辛基八月一日电】欧洲安全和合作会议今天签署欧安会协定后，在这里结束。

在三十五国的国家元首或政府首脑在四百页的用六种语言写成的皮面文件签字后，芬兰总统吉科宁说：“会议结束了，但是与会国之间的多边合作将继续下去。”

【南通社赫尔辛基八月一日电】在欧洲国家、美国、加拿大等三十五个国家的国家元首、政府首脑、党的领导人今天在欧安会的最末文件上签字以后，芬兰总统吉科宁宣布会议

闭幕。他说：“几分钟以前，我们有一个独一无二的机会来经历一个造福于我们这些国家的历史性时刻：我们签署了会议的最后文件，从而表示我们要坚决完全贯彻它的决定，尊重这些决定，把它们作为我们未来关系及其未来的发展的基础和指导原则。”

吉科宁认为最后文件是保证这一进程的一个明确的行动纲领。

【美联社赫尔辛基八月一日电】三十五国的代表今天在结束会议时签署了一个宪章，宪章的目的在于指导他们在欧洲大陆上的行动和

对待他们自己的公民的作法。

对于六十八岁的苏共领导人勃列日涅夫来说，这次签字是一个激动人心的时刻。勃列日涅夫通过他宣布的东西方和缓政策比苏联任何其他领导人都更多地使这次会议可能举行。当他签署这个文件时，这成为苏联在一九五四年开始进行的努力的高潮。

勃列日涅夫在庄严的签字仪式结束后与福特总统亲切交谈时，看来几乎流下眼泪。

但是为了使西方同意举行这次会议和会议所意味着的边界现状，勃列日涅夫的代表们不得不接受西方所支持的条款。这些条款保证与会国要促进民权，使他们自己的公民的日常生活轻松一些，并促使情况越过意识形态分界线较为自由地交流。

【合众国际社赫尔辛基八月二日电】东欧、西欧、美国和加拿

大的领导人将在今天离开芬兰首都。

尽管参加首脑会议的领导人讲了些好听的话，西方有许多人对整个活动深表怀疑。美国国会和其它地方的批评者说，西方通过签署这个协议事实上是接受了东西方对欧洲的长期分裂，承认苏联在二次世界大战期间和大战结束后在欧洲征服的东西。

【德新社赫尔辛基八月一日电】这三天会议虽然充满了行动，却并未产生什么轰动世间的事态发展，相反，有经验的会议观察家却注意到了在一些具体问题上的侧重点方面出现了某些分歧。

西方代表团继续强调了各国人民自决的绝对必要性，既侧重于军事和缓的必要也侧重于边界两边更容易地进行来往的必要；而东欧领导人则把主要重点放在重申欧洲边界的不可侵犯上。

### 福特同土总理德米雷尔会晤

【合众国际社赫尔辛基七月三十一日电】福特总统仍然抱着国会休会之前改变主意的希望，今天在设法弥补美国同土耳其的争吵。福特在美国大使馆同土耳其总理德米雷尔共进早餐。会谈后，福特和德米雷尔笑着握了手，但看来并未出现实质性的解决办法。

德米雷尔说：“我们研究了土美关系。对土耳其来说，这种关系是十分可贵的。我们将尽全力不破坏这种关系。”

### 塔斯社报道 勃列日涅夫会见德米雷尔

【塔斯社赫尔辛基七月三十一日电】勃列日涅夫和葛罗米柯会见了土耳其总理德米雷尔和外长查拉扬吉尔。

他们就苏土双边关系的问题以及有关全欧会议工作的问题和相互关心的其它一些国际问题交换了意见。会见是在相互谅解的气氛中举行的。

福特表示同意。“我们将尽全力消除美国和土耳其间的任何障碍，因为我们认为，同土耳其保持良好关系对土耳其和美国来说，以及对自由世界和全世界来说都是极为重要的。”

德米雷尔在早餐会谈后回答记者的问题时说，美国用来收听苏联通讯的监听基地“暂时”仍将关闭。

它将采取什么行动使这些基地重新开放？“我现在不能告诉你。”

【法新社北京七月三十一日电】今晚这里举行了招待会，庆祝中国人民解放军建军四十八周年。

党中央委员会的两位副主席邓小平副总理和叶剑英元帅出席了这次招待会，各外交使团团长和大使馆武官应邀出席了招待会。出席招待会的其他人有政治局常委兼副总理张春桥以及各部部长和副部长，引人注目的有外交部长乔冠华。

叶剑英元帅发表简短的讲话时重申中国人民解放军是“无产阶级专政的柱石”。

【路透社香港八月一日电】新华社今天报道，中国人民解放军前总参谋长罗瑞卿自一九六七年以来第一次公开露面。

这里收到的新华社消息说，这位前中国军队领导人昨晚出席了在北京举行的建军节招待会。

新华社是在报道出席建军节招待会的名单中报道了他重新露面，没有提到他目前的职位。

【共同社东京八月一日电】题：前总参谋长罗瑞卿重新露面，反映安定团结的政治形势

七月三十一日晚在北京的人民大会堂举行的纪念中国人民解放军建军四十八周年招待会上，前总参谋长罗瑞卿露面了。这个情况，可以说是象征了现在强调安定团结的中国的政治状况。

可以认为，这次罗瑞卿重新露面前解放军内部正在深入地批判和清算林彪路线是有关的。它还表明，毛泽东主席的干部政策继续在贯彻执行。毛泽东主席的干部政策是，只要没有刘少奇、林彪、陈伯达之类里通国民党或者外国的“叛变”行为，那么，对于路线上的错误，就要“治病救人”。

【时事社东京八月一日电】述评，题：前总参谋长罗瑞卿重新露面

前副总理兼解放军总参谋长罗瑞卿出席了三十一日晚上举行的中国人民解放军建军四十八周年庆祝会。在香港人们认为，罗瑞卿的重新露面，反映了中国努力加强解放军内部的安定团结的基本姿态。中国在今年两报一刊元旦社论中，很久以来第一次强调“发展国防建设”。在全国人民代表大会上，周恩来总理在他的政府工作报告中，号召要实现“国防和科学技术的现代化”，等等。最近时期强调发展军事科学和使之现代化的必要性，引人注意。

### 塔斯社报道《勃列日涅夫同施密特会晤》

【塔斯社赫尔辛基八月一日电】题：勃列日涅夫同施密特会晤

苏共中央总书记勃列日涅夫同德意志联邦共和国联邦总理施密特于七月三十一日在赫尔辛基举行了会晤。

谈话过程中就苏联和德意志联邦共和国双边关系的某些关键问题交换了意见。勃列日涅

夫和施密特表示，双方都决心促进苏联西德之间的相互谅解与合作的进一步加深，促进在各个领域内实际协议的达成。两国外长将举行会晤以讨论双方关心的问题。在讨论国际问题时，勃列日涅夫和施密特特别重视欧洲各国关系沿着和平、缓和与睦邻道路发展的前景。

外电  
评述

## 国防部举行「八一」建军节招待会

共同社报道《罗瑞卿重新露面，反映安定团结的政治形势》

美报道

《苏联的欢悦减退

小国在赫尔辛基坚持说话》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》七月三十一日刊登该报记者哈希从赫尔辛基发的报道，题为《苏联的欢悦减退 小国在赫尔辛基坚持说话》，摘要如下：

出席这里的欧洲安全会议的苏联代表团，欢欣鼓舞地大摇大摆走进赫尔辛基，准备庆祝他们所认为的一次胜利的完成——西方终于愿意签名盖章，承认苏联红军在第二次世界大战最后几个月里划出来的欧洲疆界。但是现在他们也许要重新考虑考虑。

事实是：他们正在听人讲课——况且是听一些较小的国家讲课，实际上是告诉克里姆林宫的人们说，他们是在一条路的起点（而不是终点）。而且，这条路还得走走试试。这次会议被一些较小的国家抓住了，正在变成发表那些往往被当作异端邪说的见解的一次十分难得的机会。

苏联人未必会估计到芬兰总统在他的东道国欢迎词中强调说，这不是一次大国的会议，而是“各个主权、独立和平等的国家的会议”。

苏联代表们在听到英国首相威尔逊特别强调赫尔辛基文稿中规定的不以武力相威胁的义务的时候，也不会感到高兴。他们也不会听不出威尔逊下述声明的言外之意：“在我们正在确定的范围以内，任何一个参加国今后都无法找到任何借口，来阻止其他任何国家行使自己的主权权利或者干涉它的内政。”

换句话说，就是决不应该再有苏联坦克冲进另一个匈牙利或者捷克斯洛伐克，而罗马尼亚在它的主权范围以内有权决定退出华沙条约，如果它作出了这种抉择的话。

一个接着一个的发言人强调了家庭团聚的自由以及人们从一个国家到另一个国家旅行的自由的重要性——简而言之，就是要有苏联及其某些仆从国家内的人们现在所没有的种种自由。

# 法国报纸评欧安会首脑会议

打算、自私自利、前后矛盾和许多虚伪  
《震旦报》说会议的演说中已出现了一些暗中

【法新社巴黎七月三十一日电】题：今天上午的报纸关于“赫尔辛基首脑会议”的评论《震旦报》写道：“赫尔辛基会议从第一天起就表现了它的重要性。一些担负国家最高责任、意识到身负重任的出色人物，刚刚表示了他们的满意、希望、遗憾和担心。但是，从今天和明天进行的这种马拉松演说中，已经出现了一些暗中打算、自私自利、前后矛盾、以及除掉某种勇气之外还有许多的虚伪。……大部分西方国家中所广泛而严肃地表示的，恐怕俄国会利用自由世界的和平与合作的热切愿望来谋一己之利的担心，已在赫尔辛基引起共鸣。……谁也不想否认继续和更好地组织东西方缓和的必要性。但是，人们还是意识到引导俄国忠实执行在它自己要求召开的这个会议上拟订的规定的迫切需要。在会议幕后越来越多地进行的双边或多边会谈中，人们都明确地致力于这一工作。”

《巴黎日报》写道：“欧安会不是别的，而是公共关系的活动，甚至是交易活动，即使它所卖的产品不是有害的，但当误用它时就有中毒的危险。把这一比喻推而广之，人们就发现，世界上的这些领袖都是贩卖商，他们所搞的豪华仪式把他们联系在一起，而他们的顾客就是他们本国的人民……赫尔辛基是一个同业公会：是领袖们的公会，它是召开行会的场所。”

《人道报》写道：“要组织欧洲的和平与合作，还有大量的阻力需要克服。冷战思想还远未消除。不幸，西德总理的发言就是证据……”

## 西德报纸评欧安会首脑会议文章

### 《大的喧闹声》

【本刊讯】西德《波恩评论报》七月三十一日刊登一篇评论，题为《大的喧闹声》，摘要如下：

将签署一叠文件，仅此而已。这叠文件不是条约，首先不是一项和平条约，按照西方观点甚至连代替的和平条约也不是。它不约束任何人，其意图声明是不可追究的。

赫尔辛基的闹剧根源于苏联人的愿望。美国总统到赫尔辛基是履行义务，是对勃列日涅夫做出客气的姿态。仅此而已。

谁想研究一下勃列日涅夫引起这场闹剧的动机，他不必出什么难的谜语。答案是现成

的：苏联人在所有欧洲事务中都记下他们发言权。他们把他们的椅子稍微向美国的椅子靠近了一点。

从东西方报刊上不同的调子中可以看出，东西方对文件的文本理解也是不同的。西方理解的缓和和东方理解的缓和是有所不同的。

如果东方象西方那样认真对待第三篮，那么很快就不会再有苏联了。开幕式上葡萄牙空缺的位子本身就说明了问题。在这里已对欧安会的文件提出了第一次考验。德国联邦总理很清醒地看待这次会议。他说，说到必须做到。瓦尔德海姆说：与其说结束不如说开始。

### 勃列日涅夫又一次从招待会上早退

#### 英报说东西方观察家一致认为他是一个病人

高级发言人说，勃列日涅夫早退是为了处理文字工作。

【美联社伦敦八月一日电】《每日电讯报》今天说，勃列日涅夫是一个病人，尽管他的助手一再否认。

该报的共产党事务专家戴·弗洛伊德从赫

## 外电评欧安会首脑会议第一天的发言

法新社说，发言者告诫不要过分强调会议的重要性。美新处说，对欧洲国家边界问题的阐释各持己见，分歧有日趋明显之势

【美新处赫尔辛基七月三十日电】题：发言者强调，欧安会的成败取决于决议的实施

三十五国欧洲安全和合作会议于七月三十日正式开始它的最后阶段会议，这一天被芬兰总统叫作“欧洲的欢乐和希望之日”。

但是这一天发言中的主调是，会议的结果最终地不表现在任何文件和声明中，而表现在会上达成协议的原则如何贯彻。

会议的一个最有争议的问题是会议应如何对待欧洲国家的边界问题，在第一轮发言中，人们在阐释这个问题时各持己见，看来随着会议的发展，这方面的分歧有日趋明显之势。

英国首相威尔逊表达了西方国家所持的一

个看法。他说，会议的最后文件“没有、也不可能影响目前边界现状”。

提到所谓“勃列日涅夫主义”，即苏联可以干涉东方集团国家的事务时，威尔逊对最后文件发表了这样的看法：“它没有、也不可能以任何方式影响四大国对柏林以及对整个德国的权利和义务。但是，它的确包含有一个明确的义务，即不得以武力进行威胁或使用武力。在我们正在确立的这个范围内，与会国今后不得以任何借口阻挠别国行使主权或干涉它的内部事务。”

东德政府首脑昂纳克的说法略有不同。他说：“鉴于历史的教训和欧洲政局的当前需要，尊重和承认边界不可侵犯这一原则是一个

## 欧安会首脑会议第二天会议发言情况

发言的有苏、法、南等国。当马卡里奥斯发言时，土总理退场

表将在下午发言。

【路透社赫尔辛基七月三十一日电】苏联共产党首脑勃列日涅夫今天保证，克里姆林宫将为欧洲的军事缓和而努力——一个大概将给陷于停滞的维也纳东西方裁军会谈以新的动力的行动。

西方代表团欢迎苏联的这个声明，它们认为维也纳谈判是否取得进展是对俄国在增进欧洲大陆两部分之间的信任方面的诚意的一个考验。

爱尔兰总理科斯特雷夫在首脑会上说，明天签字的会议最后宣言不排除在与北部有联系的英国人希望时实现爱尔兰统一的可能性。

法国总统德斯坦——他重申了他的政府

一些不好念的俄文字时很困难，他的眼睛很少离开发言稿，他念得很慢，很审慎，因此看来每一个字都需要作特别的努力。

“他对字的音节念得不清，辅音字母发错了音，有时要三番两次才能把一个字念出来。他经常要喝一口水，看来这是为了帮助解决他嘴里的毛病。”

决定性的因素。欧洲国家的安全仍然首先是它们边界的安全。”

西德总理施密特从更广阔的角度发言，他警告说，“如果我们大家不努力保证使这些希望（改善东西方关系）真正得到贯彻的话”，这次会议可能很快就被遗忘。他说，每个国家都负有“严肃的责任”，使自己的言论付诸行动。“这涉及到东西方国家每一位国家元首或政府首脑的信誉问题。”

【法新社赫尔辛基七月三十日电】在今天这里的三十五国东西方首脑会议上发言的人，告诫不要过分强调会议的重要性。他们称这次会议只是一个小小的开端，而不是一个盛大的终结。

第一个发言人是英

对维也纳裁军谈判的保留意见——明确反对苏联坚持的这一点：尽管有缓和，但是全面的意识形态冲突将继续下去。他说，意识形态竞赛是自然的，但是缓和和精神当使各国对这种竞赛的严重性加以限制。

【德新社赫尔辛基七月三十一日电】捷克斯洛伐克党领袖胡萨克说，这次安全会议为互利地发展与会国间的关系创造了有利条件。

波兰党领袖盖莱克认为，明天将要签署的这次会议的一百页三万字的最后文件肯定了欧洲国家边界的不可侵犯和领土完整。

【法新社赫尔辛基七月三十一日电】塞浦路斯总统马卡里奥斯今天说，如果土耳其“尊重并实施”欧安会最高级会议的原则的话，那么解决塞浦路斯问题的道路就打开了。

他在会上说，在塞浦路斯，“土耳其继续进行侵略和破坏会议的原则”。

【路透社赫尔辛基七月三十一日电】南斯拉夫总统铁托今天要求建立国际经济秩序的新制度，以防止世界紧张局势加剧。

国首相威尔逊，观察家普遍认为他的发言是“尖刻的”。他提醒代表们，将于八月一日签字的最后文件不是一项条约，也不是一项和平解决办法，它不“影响也不能够影响目前边界的现状”。

英国首相在会上说，目前的缓和是建立在“承认恐怖的平衡，尤其是核力量方面的恐怖的平衡”的基础上，但是除非缓和能够及于普通人民的日常生活，否则便丧失了真正缓和的意义。

随后发言的人——如加拿大总理特鲁多和东德党的总书记昂纳克——同意威尔逊对没有足够的军事缓和来适应政治缓和所发的牢骚。特鲁多敦促美国和苏联加速结束限制战略武器会谈。

西德总理施密特也告诫寄予过多期望的危险。他说：“数十年的对抗不会一夜之间让位给一个合作的新时代。”

这位八十三岁的南斯拉夫国家元首在向欧洲安全首脑

会议讲话时还说，参加首脑会议的三十五国有义务尽最大力量解决中东危机和塞浦路斯危机。

铁托总统说，愈来愈明显，没有较为平衡的经济发展，不帮助填平发达国家和发展中国家之间的鸿沟，就不会有普遍的稳定。

这位总统保证他支持继续和缓，他强调南斯拉夫认为，会议关于现有边界的不可侵犯性的这一原则“对它自己和对它的邻国都具有约束力”。

【法新社赫尔辛基七月三十一日电】土耳其总理德米雷尔今天在这里说，就塞浦路斯问题而论，土耳其并不认为自己受到东西方首脑会议最后宣言的约束。

德米雷尔在发言中认为马卡里奥斯大主教无权代表塞浦路斯。他还点名地攻击了希腊。

希腊和塞浦路斯代表团在德米雷尔发言期间始终安静地坐着。

德米雷尔发言中的一句关键性的话是：“土耳其不能认为最后文件的规定对于它与塞浦路斯国的关系具有约束力。”





【本刊讯】香港《文汇报》七月三十日报道：

英国著名作家、记者费利克斯·格林在中国进行第十二次访问后，日前抵港。昨晚，他应盘古社的邀请，在香港大学学生会礼堂进行演讲。虽然时处盛夏，礼堂内闷热非常，但五百名听众听得兴致勃勃。以下是他的演讲译文：

各位朋友：我这次的讲题是《民主和自由》，先让我们看看我们对“自由和民主”的理解，以及中国人民又对这两个概念是怎么看法。我认为，我们首先要撇开一切的陈腔滥调，那些我们惯用来形容“民主”、“自由”的，而其实是空洞无物的字眼，这样我们才能抓到这个概念的实质内容，而不致流于空泛。

我们先看人们是怎样滥用“自由”“民主”这个名称。这个名称，美国政府曾反复采用来掩盖它对外的侵略。自从第二次世界大战以来，美国曾经发动过很多次军事行动，包括越战在内。美国人总是说他们是为了保卫“自由”“民主”而战的。

我们试看美国在“自由”“民主”的名义下所支持的政权，就可以看到他们是怎样滥用和歪曲了这个名称的意义。他们在各国支持愿意接受美国摆布的独裁者。他们在南越挑起战事，残害了以百万计的生灵，都是在“自由”“民主”这名义下进行。很明显地，在这些政权下生活的人民，丝毫看不到“自由”“民主”的真正意义是什么。这根本是亵渎污辱了“自由”“民主”。

最近几十年来，一般人往往把“自由”和“民主”这观念，和现有的选举的方法和政府的结构连在一起来看，以致选民只需每四年一次在选票上划个符号，就以为自己有了投票自由了。没有谁肯去研究一下究竟是什么组织把那些候选人抬出来，我们就是这样糊里糊涂地相信了，如果投票选了张三或者李四，好像我们就已享有自由。

## 格林在香港的演讲 《自由与民主》

中国对这个问题的看法却完全不同。中国人相信自由是与个人息息相关的；民主的真正精神，并不是从政府的形式而产生的，而是从人与人之间的密切关系中产生的。

我相信，真正的“民主”“自由”并不是决定于一个政府形式上的结构，而是决定于人们相互间的关心和连系。问题的关键，是在于人们不能感觉到有足够的自由去互相信赖，在个人和社会之间，应该有千丝万缕的情感和信赖。这样人们才能够避免猜忌、不用恶意地竞争、刻意防卫自己，而能自由自在地流露自己的个性。这种民主自由，比较每四年一次到投票站去投上谁一票，是更为真实的。

在中国的期间，我参观过一些农村的集会。整个村的居民都齐集起来讨论某些问题，比如说，村里存下来的余钱，该用来多建一间课室，或是给医院添点设备？在集会上，每个人都积极参与，每个人都有权说出心里的意见。母亲们带着小孩子们来开会，老年人都来，年轻人也来，工人们也来。会上并没有发表什么选举名单，但是大家都参与，大家都讨论。当我参观这些集会时，我觉得这样形式的民主自由，较诸我在伦敦所见的，毋宁是亲切得多。在伦敦我是从不参加投票的，因为那儿的竞选全无意义。你去投了谁一票之后，当选人就不再理你。你再不会听到他的消息，可是他却代表着你去管国家大事。

现在，让我们仔细看看中国人如何成功地享有各方面的自由。在英国、美国，也许在香港（我对香港还不大熟悉），人们往往生活在一大堆忧虑之中。我们担心的东西很多：担心自己的前途能否成功，担心自己的考试成绩好坏，担心自己受别人欢迎与否，担心自己能否谋得优职——很多大学生根本不喜欢念书，只是为了那一纸文凭所能带来的利益而被迫死读。我们担心的真

多：通货膨胀、失业的情况，我生病了怎么办，看医生的昂贵费用，我老了怎么办，如果我要照顾年迈的双亲又怎么办，如果我的孩子生病了又怎么办，种种事情，令我们忧心忡忡。我们的自由，就是这样被种种的忧虑蚕食着，以致我们渐渐忘记了自由究竟是什么意思了。

可是，中国人却有不同的看法。他们并不为个人的前途担心焦虑，也不担心个人的成就，也不担心自己穿得体面与否，模样好不好看。他们不忧心疾病的问题，因为健康已有了照顾，也不担心老之将至，因为那也已有了照顾。也不担心物价的飞涨和通货膨胀，因为中国根本就没有通货膨胀的问题。和十八年前当我访问中国时比较，中国现在的物价并没有什么大改变。所以，中国人的生活是无忧无虑的。我认为，当我们谈民主自由时，我们是应该避开一些狭窄的概念，而着眼于那和我们生活直接有关的一面。

当然，西方的社会，在几个世纪内，也不是完全没有发展某些称做资产阶级的自由。这些是中国人尚未享有的。但这些与其说是真正的自由，毋宁说是关于自由的神话。比如，当谈起这个问题时，有人会说：“噢，在我们这个社会，任谁都有自由，可以办报纸，可以宣扬自己的见解。”他说的是不错，但那还得要他拿出巨资来做办报的费用。这样看来，一般的人是没有办报的自由。我们社会的报纸和传播媒介是操纵在极少数人的手里。由此就产生了一些奇怪的关于自由的说法。人们也会说，我们有权在海德公园或纽约广场，或就在这个地方站起身来大声指摘政府的不是，在中国却不可以。说得不错，但这里面的原因，却是因为指摘政府的人本身就没有力量。如果这些人团结在一起，力量强大到足以威胁政府时，你才会看到他们究竟是怎样的“自由”哩！正是由于攻击政府的人不能动摇政府一分一毫，他们才能“自由”地发表言论。（上）

## 在哥伦比亚举行的第二届世界游泳锦标赛结束

【本刊讯】综合外电报道：在哥伦比亚的卡利举行的第二届世界游泳、跳水、水球锦标赛于七月十八日晚正式开幕，经过十天的激烈争夺，全部比赛于七月二十七日结束。

共有三十九个国家和地区运动员参加这届锦标赛。美国获总分第一名（十六枚金牌、十一枚银牌、十枚铜牌）；德意志民主共和国获总分第二名（十一枚金牌、七枚银牌、五枚铜牌）。

由于卡利地处山区，山风很大、气温低，许多运动员未能充分发挥出水平。因此在整个比赛中只打破了五项世界纪录（女子四项、男子一项）。东德的特赖贝以二分十五秒四六的成绩打破了她自己保持的二分十六秒一〇的女子二百米仰泳世界纪录。东德女子自由泳接力队和美国女子自由泳接力队均打破了由美国队保持的三分五十一秒九九的女子4×100米自由泳接力的世界纪录。东德队

的成绩是三分四十九秒三七，获得这个项目的第一名；美国队的成绩是三分五十秒七四，获得第二名。此外，东德的十七岁选手恩德尔以五十六秒二二的成绩打破了她上月创造的五十六秒三八的女子一百米自由泳世界纪录。恩德尔还以一分一秒二四的成绩打破了由科特（东德）保持的一分一秒八八的女子一百米蝶泳世界纪录，同时也超过了她一个月前创造的一分一秒三三的新成绩。美国男子自由泳接力队在4×100米自由泳接力赛中以三分二十四秒三七的成绩打破了由美国队保持的三分二十五秒一七的世界纪录。

水球比赛，苏联队获得冠军，匈牙利队获亚军。获得第三至第六名的是意大利、古巴、罗马尼亚和西德。

获得女子三米跳板跳水冠军的是苏联的卡莉尼娜，苏联的瓦琳基娜获第二名，美国的库克获第三名。获得女子高台跳水前三名的是美

国的埃利，苏联的卡莉尼娜和瑞典的克奈普。获得男子三米跳板跳水冠军的是美国的博格斯，意大利的迪比阿西获得第二名，苏联的斯特拉霍夫获第三名。获男子高台跳水前三名的是：意大利的迪比阿西，苏联的米哈伊林和墨西哥的希伦。

花样游泳团体赛第一名是美国队，第二名是加拿大队，日本队获第三名。获得个人花样游泳第一名的是美国的布佐纳斯，第二名是加拿大的福蒂埃，日本的梅崎获得第三名。双人花样游泳比赛的前三名是美国的柯伦和诺里什，加拿大的威尔金和斯图尔特，日本的藤原昌子和藤原育子。

【路透社卡利七月二十八日电】在昨天闭幕的第二届世界游泳锦标赛上，美国保住了它在水上运动项目方面的全面至高地位。

同在贝尔格莱德举行的第一届锦标赛一样，东德的女子运动员和美国的男子运动员是

游泳池里的最强大的力量。但是两个队在卡利都没有达到他们的预期目的——这部分地表明了其他游泳国家的力量增长。

苏联两年在贝尔格莱德总共才得了五枚奖牌，这次仅跳水一项便获得了五枚奖牌，此外还获得了水球比赛的金牌，在游泳比赛中还获得了五枚奖牌。加拿大和西德也有了进步，获得了更多的奖牌。

但是一般认为，在这里举行的这次九天的锦标赛上，英国的成绩是最显著的。

英国游泳运动员在贝尔格莱德只得了两枚奖牌。这次，一支十人的代表队——人数只有美国队和苏联队的一半——获得了两枚金牌、一枚银牌和五枚铜牌。

【美联社卡利七月二十八日电】在游泳方面一个正在向相反方向走着的国家是澳大利亚，它曾一度是在水中占统治地位的国家。但是这个巨人肯定已经倒下来了，因为特拉尔获得了女子八百米自由泳第一名，使澳大利亚获得它的第一枚、也是唯一一枚金牌。

【本刊讯】南斯拉夫《体育报》七月二十六日以《国际游泳联合会是在对南斯拉夫人进行报复吗？》为题刊登一篇文章，摘要如下：

宣布给予南斯拉夫水球队最严厉的处分，是因为国际游泳联合会的最高机构想要这样做。换言之，国际游泳联合会在对南斯拉夫人进行报复。

多年来，南斯拉夫水球队对于国际游泳联合会来说一直是“如鲠在喉”。

南斯拉夫人是第一届世界锦标赛的东道主，他们公开宣布，台湾不得参加这次锦标赛，尽管它是国际游泳联合会的成员。游泳运动的最高机构“咽下”了这一要求。但是，国际游泳联合会并未忘记此事。最后还有，南斯拉夫联合会今年接待了中华人民共和国水球代表队，怕受到制裁而没有同中国人举行公开的比赛，而只是在游泳场进行了练习，同他们的教练员交流了经验，帮助他们更好地了解这项运动的秘密所在。

国际游泳联合会知道了这一情况。现在应该向这个不驯服的会员显示一下力量了，应该惩罚它违背游泳联合会的大人们的要求而做出的所有事情。

当人们愈加认真地进行分析时，国际游泳联合会在对南斯拉夫人进行报复这件事，差不多就是确实的了。

第二届世界游泳赛负责人说南斯拉夫水球队一队员因服用非法刺激物而被判为输给西德队

【合众国际社卡利七月二十三日电】世界游泳锦标赛的负责人说，验尿的结果确定地表明，南斯拉夫一名水球运动员鲁迪奇星期一在和西德比赛之前服用了一种非法刺激物。在这次比赛中，鲁迪奇射入一球使南斯拉夫队以九比七获胜。南斯拉夫被罚为输掉这场比赛，而判西德队以五比〇获胜。

南  
章  
报

《国际游泳联合会是在对南斯拉夫人进行报复吗？》

【本刊讯】香港《文汇报》七月三十日报道：

英国著名作家、记者费利克斯·格林在中国进行第十二次访问后，日前抵港。昨晚，他应盘古社的邀请，在香港大学学生会礼堂进行演讲。虽然时处盛夏，礼堂内闷热非常，但五百名听众听得兴致勃勃。以下是他的演讲译文：

各位朋友：我这次的讲题是《民主和自由》，先让我们看看我们对“自由和民主”的理解，以及中国人民又对这两个概念是怎么看法。我认为，我们首先要撇开一切的陈腔滥调，那些我们惯用来形容“民主”、“自由”的，而其实是空洞无物的字眼，这样我们才能抓到这个概念的实质内容，而不致流于空泛。

我们先看人们是怎样滥用“自由”“民主”这个名称。这个名称，美国政府曾反复采用来掩盖它对外的侵略。自从第二次世界大战以来，美国曾经发动过很多次军事行动，包括越战在内。美国人总是说他们是为了保卫“自由”“民主”而战的。

我们试看美国在“自由”“民主”的名义下所支持的政权，就可以看到他们是怎样滥用和歪曲了这个名称的意义。他们在各国支持愿意接受美国摆布的独裁者。他们在南越挑起战事，残害了以百万计的生灵，都是在“自由”“民主”这名义下进行。很明显地，在这些政权下生活的人民，丝毫看不到“自由”“民主”的真正意义是什么。这根本是亵渎污辱了“自由”“民主”。

最近几十年来，一般人往往把“自由”和“民主”这观念，和现有的选举的方法和政府的结构连在一起来看，以致选民只需每四年一次在选票上划个符号，就以为自己有了投票自由了。没有谁肯去研究一下究竟是什么组织把那些候选人抬出来，我们就是这样糊里糊涂地相信了，如果投票选了张三或者李四，好像我们就已享有自由。

## 格林在香港的演讲 《自由与民主》

中国对这个问题的看法却完全不同。中国人相信自由是与个人息息相关的；民主的真正精神，并不是从政府的形式而产生的，而是从人与人之间的密切关系中产生的。

我相信，真正的“民主”“自由”并不是决定于一个政府形式上的结构，而是决定于人们相互间的关心和连系。问题的关键，是在于人们不能感觉到有足够的自由去互相信赖，在个人和社会之间，应该有千丝万缕的情感和信赖。这样人们才能够避免猜忌、不用恶意地竞争、刻意防卫自己，而能自由自在地流露自己的个性。这种民主自由，比较每四年一次到投票站去投上谁一票，是更为真实的。

在中国的期间，我参观过一些农村的集会。整个村的居民都齐集起来讨论某些问题，比如说，村里存下来的余钱，该用来多建一间课室，或是给医院添点设备？在集会上，每个人都积极参与，每个人都有权说出心里的意见。母亲们带着小孩子们来开会，老年人都来，年轻人也来，工人们也来。会上并没有发表什么选举名单，但是大家都参与，大家都讨论。当我参观这些集会时，我觉得这样形式的民主自由，较诸我在伦敦所见的，毋宁是亲切得多。在伦敦我是从不参加投票的，因为那儿的竞选全无意义。你去投了谁一票之后，当选人就不再理你。你再不会听到他的消息，可是他却代表着你去管国家大事。

现在，让我们仔细看看中国人如何成功地享有各方面的自由。在英国、美国，也许在香港（我对香港还不大熟悉），人们往往生活在一大堆忧虑之中。我们担心的东西很多：担心自己的前途能否成功，担心自己的考试成绩好坏，担心自己受别人欢迎与否，担心自己能否谋得优职——很多大学生根本不喜欢念书，只是为了那一纸文凭所能带来的利益而被迫死读。我们担心的真

多：通货膨胀、失业的情况，我生病了怎么办，看医生的昂贵费用，我老了怎么办，如果我要照顾年迈的双亲又怎么办，如果我的孩子生病了又怎么办，种种事情，令我们忧心忡忡。我们的自由，就是这样被种种的忧虑蚕食着，以致我们渐渐忘记了自由究竟是什么意思了。

可是，中国人却有不同的看法。他们并不为个人的前途担心焦虑，也不担心个人的成就，也不担心自己穿得得体与否，模样好不好看。他们不忧心疾病的问题，因为健康已有了照顾，也不担心老之将至，因为那也已有了照顾。也不担心物价的飞涨和通货膨胀，因为中国根本就没有通货膨胀的问题。和十八年前当我访问中国时比较，中国现在的物价并没有什么大改变。所以，中国人的生活是无忧无虑的。我认为，当我们谈民主自由时，我们是应该避开一些狭窄的概念，而着眼于那和我们生活直接有关的一面。

当然，西方的社会，在几个世纪内，也不是完全没有发展某些称做资产阶级的自由。这些是中国人尚未享有的。但这些与其说是真正的自由，毋宁说是关于自由的神话。比如，当谈起这个问题时，有人会说：“噢，在我们这个社会，任谁都有自由，可以办报纸，可以宣扬自己的见解。”他说的是不错，但那还得要他拿出巨资来做办报的费用。这样看来，一般的人是没有办报的自由。我们社会的报纸和传播媒介是操纵在极少数人的手里。由此就产生了一些奇怪的关于自由的说法。人们也会说，我们有权在海德公园或纽约广场，或就在这个地方站起身来大声指摘政府的不是，在中国却不可以。说得不错，但这里面的原因，却是因为指摘政府的人本身就没有力量。如果这些人团结在一起，力量强大到足以威胁政府时，你才会看到他们究竟是怎样的“自由”哩！正是由于攻击政府的人不能动摇政府一分一毫，他们才能“自由”地发表言论。（上）

## 在哥伦比亚举行的第二届世界游泳锦标赛结束

【本刊讯】综合外电报道：在哥伦比亚的卡利举行的第二届世界游泳、跳水、水球锦标赛于七月十八日晚正式开幕，经过十天的激烈争夺，全部比赛于七月二十七日结束。

共有三十九个国家和地区运动员参加这届锦标赛。美国获总分第一名（十六枚金牌、十一枚银牌、十枚铜牌）；德意志民主共和国获总分第二名（十一枚金牌、七枚银牌、五枚铜牌）。

由于卡利地处山区，山风很大、气温低，许多运动员未能充分发挥出水平。因此在整个比赛中只打破了五项世界纪录（女子四项、男子一项）。东德的特赖贝以二分十五秒四六的成绩打破了她自己保持的二分十六秒一〇的女子二百米仰泳世界纪录。东德女子自由泳接力队和美国女子自由泳接力队均打破了由美国队保持的三分五十一秒九九的女子4×100米自由泳接力的世界纪录。东德队

的成绩是三分四十九秒三七，获得这个项目的第一名；美国队的成绩是三分五十秒七四，获得第二名。此外，东德的十七岁选手恩德尔以五十六秒二二的成绩打破了她上月创造的五十六秒三八的女子一百米自由泳世界纪录。恩德尔还以一分一秒二四的成绩打破了由科特（东德）保持的一分一秒八八的女子一百米蝶泳世界纪录，同时也超过了她一个月前创造的一分一秒三三的新成绩。美国男子自由泳接力队在4×100米自由泳接力赛中以三分二十四秒三七的成绩打破了由美国队保持的三分二十五秒一七的世界纪录。

水球比赛，苏联队获得冠军，匈牙利队获亚军。获得第三至第六名的是意大利、古巴、罗马尼亚和西德。

获得女子三米跳板跳水冠军的是苏联的卡莉尼娜，苏联的瓦琳基娜获第二名，美国的库克获第三名。获得女子高台跳水前三名的是美

国的埃利，苏联的卡莉尼娜和瑞典的克奈普。获得男子三米跳板跳水冠军的是美国的博格斯，意大利的迪比阿西获得第二名，苏联的斯特拉霍夫获第三名。获男子高台跳水前三名的是：意大利的迪比阿西，苏联的米哈伊林和墨西哥的希伦。

花样游泳团体赛第一名是美国队，第二名是加拿大队，日本队获第三名。获得个人花样游泳第一名的是美国的布佐纳斯，第二名是加拿大的福蒂埃，日本的梅崎获得第三名。双人花样游泳比赛的前三名是美国的柯伦和诺里什，加拿大的威尔金和斯图尔特，日本的藤原昌子和藤原育子。

【路透社卡利七月二十八日电】在昨天闭幕的第二届世界游泳锦标赛上，美国保住了它在水上运动项目方面的全面至高地位。

同在贝尔格莱德举行的第一届锦标赛一样，东德的女子运动员和美国的男子运动员是

游泳池里的最强大的力量。但是两个队在卡利都没有达到他们的预期目的——这部分地表明了其他游泳国家的力量增长。

苏联两年在贝尔格莱德总共才得了五枚奖牌，这次仅跳水一项便获得了五枚奖牌，此外还获得了水球比赛的金牌，在游泳比赛中还获得了五枚奖牌。加拿大和西德也有了进步，获得了更多的奖牌。

但是一般认为，在这里举行的这次九天的锦标赛上，英国的成绩是最显著的。

英国游泳运动员在贝尔格莱德只得了两枚奖牌。这次，一支十人的代表队——人数只有美国队和苏联队的一半——获得了两枚金牌、一枚银牌和五枚铜牌。

【美联社卡利七月二十八日电】在游泳方面一个正在向相反方向走着的国家是澳大利亚，它曾一度是在水中占统治地位的国家。但是这个巨人肯定已经倒下来了，因为特拉尔获得了女子八百米自由泳第一名，使澳大利亚获得它的第一枚、也是唯一一枚金牌。

【本刊讯】南斯拉夫《体育报》七月二十六日以《国际游泳联合会是在对南斯拉夫人进行报复吗？》为题刊登一篇文章，摘要如下：

宣布给予南斯拉夫水球队最严厉的处分，是因为国际游泳联合会的最高机构想要这样做。换言之，国际游泳联合会在对南斯拉夫人进行报复。

多年来，南斯拉夫水球队对于国际游泳联合会来说一直是“如鲠在喉”。

南斯拉夫人是第一届世界锦标赛的东道主，他们公开宣布，台湾不得参加这次锦标赛，尽管它是国际游泳联合会的成员。游泳运动的最高机构“咽下”了这一要求。但是，国际游泳联合会并未忘记此事。最后还有，南斯拉夫联合会今年接待了中华人民共和国水球代表队，怕受到制裁而没有同中国人举行公开的比赛，而只是在游泳场进行了练习，同他们的教练员交流了经验，帮助他们更好地了解这项运动的秘密所在。

国际游泳联合会知道了这一情况。现在应该向这个不驯服的会员显示一下力量了，应该惩罚它违背游泳联合会的大人们的要求而做出的所有事情。

当人们愈加认真地进行分析时，国际游泳联合会在对南斯拉夫人进行报复这件事，差不多就是确实的了。

第二届世界游泳赛负责人说南斯拉夫水球队一队员因服用非法刺激物而被判为输给西德队

【合众国际社卡利七月二十三日电】世界游泳锦标赛的负责人说，验尿的结果确定地表明，南斯拉夫一名水球运动员鲁迪奇星期一在和西德比赛之前服用了一种非法刺激物。在这次比赛中，鲁迪奇射入一球使南斯拉夫队以九比七获胜。南斯拉夫被罚为输掉这场比赛，而判西德队以五比〇获胜。

南  
章  
报

《国际游泳联合会是在对南斯拉夫人进行报复吗？》